Instituto Tecnológico de Costa Rica

Escuela de Idiomas y Ciencias Sociales
Campus Tecnológico Local San Carlos

Proyecto

Percepciones de la educación combinada en tiempos de pandemia: estudio de caso de seis docentes de inglés de primaria de la Dirección Regional de Educación Norte-Norte

Informe final (administrativo)

Personas investigadoras

Dra. Patricia López Estrada
Mag. Jonnathan Elizondo Mejías

Mayo, 2024

Tabla de contenidos

1. **Datos generales** 3
2. **Cumplimiento de objetivos** 3
3. **Plan de difusión** 6
4. **Participación estudiantil** 9
5. **Ejecución presupuestaria** 9
6. **Limitaciones y problemas encontrados** 9
7. **Observaciones generales y recomendaciones** 10
8. **Anexos** 10

1. Datos generales

Código del proyecto: 5402-2162-0002.

Nombre del proyecto: Percepciones de la educación combinada en tiempos de pandemia: estudio de caso de seis docentes de inglés de primaria de la Dirección Regional de Educación Norte-Norte.

Departamento académico responsable: Escuela de Idiomas y Ciencias Sociales, Campus Tecnológico Local San Carlos (CTLSC).

Instituciones participantes externas al ITCR: Universidad Estatal a Distancia (UNED).

Investigadora coordinadora: Dra. Patricia López Estrada.

Tabla 1

Investigadores del proyecto

Nombre y apellidos	Escuela	Condición
Dra. Patricia López Estrada	Escuela de Idiomas y Ciencias Sociales, CTLSC	Coordinadora Investigadora
Mag. Jonnathan Elizondo Mejías	Escuela de Ciencias Sociales y Humanidades, UNED	Investigador
Est. Estefanía Pérez Hidalgo	Carrera de Administración de Empresas e Ingeniería en Computación, CTLSC	Asistente

Período de ejecución: Este proyecto se ejecutó del 1 enero de 2022 al 31 de diciembre de 2023.

2. Cumplimiento de objetivos

El propósito de la investigación fue describir las percepciones de seis personas docentes de inglés de primaria de la Dirección Regional de Educación (DRE) Norte-Norte con respecto a la educación combinada para una mejor comprensión de la mediación pedagógica y del contexto profesional de las personas docentes durante la crisis sanitaria del COVID-19. El grado de ejecución del proyecto al mes de diciembre del 2023 fue de un 100 %. La Tabla 2 describe cada objetivo específico, los productos, el porcentaje de logro y algunos comentarios.

Tabla 2

Grado de avance del proyecto

Objetivo general: Describir las percepciones de seis personas docentes de inglés de primaria de la Dirección Regional de Educación (DRE) Norte-Norte con respecto a la educación combinada para una mejor comprensión de la mediación pedagógica y del contexto profesional las personas docentes durante la crisis sanitaria del COVID-19.			
Objetivo específico	**Productos**	**Porcentaje de logro**	**Comentarios**
1. Identificar las percepciones de seis personas docentes de primaria de la DRE Norte-Norte con respecto a la educación combinada.	1. Una matriz de preguntas para la entrevista (ver Anexo 1). 2. Tres guías orientadoras para la recolección de datos para las personas participantes (ver Anexos 2, 3 y 4). 3. Doce fotografías reflexivas bajo el contexto profesional de las personas participantes (ver Anexo 5). 4. Un informe de la codificación digital de ATLAS.ti (ver Anexo 6). 5. Un documento con la metodología utilizada para el análisis de contenido.	**100 %**	En la recolección de datos, se obtuvieron seis consentimientos informados. Se elaboró una matriz de preguntas para la entrevista y tres guías para la recolección de datos. Dichas matrices fueron debidamente validadas por personas expertas. Luego, se recolectaron fotografías y Guías de Trabajo Autónomo (GTA), junto con sus respectivas reflexiones. Finalmente, se llevaron a cabo seis entrevistas semiestructuradas mediante la plataforma Zoom. Una vez que se realizó la etapa de familiarización con los datos, se codificaron con el *software* ATLAS.ti en más de 22 sesiones grupales. Finalmente, se realizó una revisión de las codificaciones y se hicieron los ajustes necesarios. De esta forma, se obtuvo el informe de codificación o libro de códigos para proceder con la redacción de manuscritos y propuesta de ponencias. A partir de este proceso, se logró una ponencia en un congreso internacional en Argentina, un artículo en la revista Ventana del TEC, una ponencia con su respectiva publicación en el IV Congreso de la Enseñanza del Inglés y el envío de dos manuscritos a

			revistas indexadas: Educación (UCR) e Innovaciones Educativas (de la UNED) (ver Plan de difusión).
2. Sistematizar las percepciones de seis personas docentes de primaria de la DRE Norte-Norte con respecto a la educación combinada.	1. Un informe con los datos sistematizados de las percepciones de las personas participantes (ver Plan de difusión y Anexo 8). 2. Dos sesiones de validación de los datos preliminares.	**100 %**	En este objetivo, se trabajó en dos manuscritos para revistas indexadas (Educación, UCR; Innovaciones Educativas, UNED). Para esto se realizaron las sesiones de validación previas al proceso de publicación. Adicionalmente, se logró una ponencia en un congreso internacional en Argentina y una ponencia con su respectiva publicación en el IV Congreso de la Enseñanza del inglés (ver Plan de difusión).
3. Identificar las lecciones aprendidas de las percepciones de las personas docentes con respecto a la educación combinada.	1. Dos reuniones de trabajo estratégico para procesos de presentación de las lecciones aprendidas preliminares. 2. Un informe que resuma las sesiones de trabajo a través de bitácoras (ver Anexo 7). 3. Una presentación con las lecciones aprendidas para instituciones estratégicamente aliadas. 4. Un informe final con las lecciones aprendidas para el MEP basadas en las percepciones de las personas docentes (ver Anexo 8).	**100 %**	Para las codificaciones se realizó un registro de cada sesión y se elaboraron bitácoras de trabajo para cada reunión general de la investigación, con el fin de tener mayor control en cuanto a los puntos relevantes, los acuerdos y los pendientes del proceso. Se elaboró, presentó y envió un informe con las lecciones aprendidas para las instituciones estratégicamente aliadas al proyecto: Ministerio de Educación Pública, la UNED y el Instituto Tecnológico de Costa Rica (ITCR; ver Anexo 8). También, se realizó una ponencia en un congreso internacional en Argentina, una ponencia con su respectiva publicación en el IV Congreso de la Enseñanza del Inglés y el envío de dos manuscritos a revistas indexadas: Educación (UCR) e Innovaciones Educativas (UNED) (ver Plan de difusión).

3. Plan de difusión

En la Tabla 3, se indican los artículos, las ponencias y los videos académicos presentados en diferentes medios de divulgación, producto de la investigación durante la ejecución de este proyecto.

Tabla 3

Publicaciones de las personas investigadoras

Nombre de obra	Tipo de obra	Estado (aceptado, por publicar y publicado)	Base de datos de indexación	Nombre de evento	Contó con Comité científico (Sí o No)
Percepciones de la Educación en Tiempos de Pandemia	Video divulgativo	Publicado	https://www.youtube.com/watch?v=fYM7vOXkQOE&ab_channel=PISCYE-Tecnol%C3%B3gicodeCostaRica	Piscye - Instituto Tecnológico de Costa Rica Programa de investigación y extensión sociocultural y educativa	No
A partir de la crisis sanitaria ocasionada por el COVID-19 se generó la investigación titulada “Percepciones de la educación a distancia en tiempos de pandemia: estudio de caso de cuatro docentes de inglés de primaria de la Dirección Regional de Educación San Carlos”, la cual se desarrolló con el objetivo de comprender la mediación pedagógica y el contexto profesional de los docentes de I y II Ciclos de la Educación General Básica durante la epidemia	Video divulgativo	Publicado	https://fb.watch/eeWWNBi4kK/	Escuela de Ciencias Sociales y Humanidades ECSH UNED	No

Dos estudios de investigación cualitativa vinculados con el Ministerio de Educación Pública y la Universidad Estatal a Distancia examinan las percepciones de docentes de inglés de primaria durante la educación a distancia (2020) y la educación combinada (2021) en tiempos de pandemia	Artículo divulgativo	Publicado	https://revistas.tec.ac.cr/index.php/ventana/article/view/6647	Portal de revistas del Instituto Tecnológico de Costa Rica	Sí
Percepciones de tres modalidades de educación en tiempos de pandemia: estudio de caso múltiple de docentes de inglés de primaria de la Región Huetar Norte 2020-2024	Video divulgativo	Publicado	https://www.facebook.com/photo/?fbid=149764227804953&set=pb.100083141292090.-2207520000	Pisyce TEC Programa de investigación y extensión sociocultural y educativa	No
Percepciones de la educación a distancia en tiempos de pandemia: estudio de caso de seis docentes de inglés de primaria de la Dirección Regional de Educación San Carlos	Divulgación de proyecto	Publicado	https://www.youtube.com/live/0A0jtqjY1Kg?si=n0sngwCX8AtSirE7&t=8395	VIII Jornada proyectos ECSH: Interdisciplinariedad, innovación y constancia (Onda UNED)	No
Distance and Combined Education During Times of Pandemic: Voices of English Teachers from the Huetar Northern Region	Memoria	Publicado	https://doi.org/10.18845/mct.v28i1.2022	IV English Teaching Congress 2022 Portal de revistas del Instituto Tecnológico de Costa Rica	Sí
Distance and Combined Education During Times of Pandemic: Voices of English Teachers from the Huetar Northern Region	Ponencia	Publicado	https://www.youtube.com/watch?v=Z-VS6wjfP7o	IV English Teaching Congress 2022 Portal de revistas del Instituto Tecnológico de Costa Rica	Sí
Percepciones de la educación combinada en tiempos de pandemia: estudio de caso de seis docentes de inglés de primaria de la Dirección Regional de Educación Norte-Norte en Costa Rica [Sesión de congreso]	Ponencia	Presentada	Modalidad presencial en Argentina (ver Anexo 9).	V Congreso Internacional de Lenguas Extranjeras, el X Congreso Internacional de Investigación en Lenguas Extranjeras y	Sí

				las II Jornadas internacionales de Investigación en Lingüística Aplicada	
Percepciones de la educación combinada en tiempos de pandemia. Un estudio de caso de seis docentes de inglés de primaria de la Dirección Regional de Educación Norte-Norte en Costa Rica	Libro de resúmenes	Publicado	https://humanidades.mdp.edu.ar/ciilex23/	V Congreso Internacional de Lenguas Extranjeras, el X Congreso Internacional de Investigación en Lenguas Extranjeras y las II Jornadas internacionales de Investigación en Lingüística Aplicada	Sí
"Tired, Overwhelmed, Frustrated": Emotional Challenges of Primary English Teachers During the Pandemic: Case Study in San Carlos, Costa Rica	Artículo científico	Publicado	https://doi.org/10.15359/ree.28-1.17333	Revista Electrónica Educare de la Universidad Nacional de Costa Rica	Sí
Educación combinada en tiempos de pandemia: un estudio de caso en la Dirección Regional de Educación Norte-Norte, Costa Rica	Artículo científico	Aceptado para publicación	Se adjunta carta de la revista (ver Anexo 10).	Revista Educación de la Universidad de Costa Rica	Sí
Teachers' Views on the Implementation of Combined Education during the Pandemic in Costa Rica	Artículo científico	Aceptado para envío de revisión de pares ciegos	Se adjunta carta de la revista (ver Anexo 11).	Innovaciones Educativas de la Universidad Estatal a Distancia	Sí

4. Participación estudiantil

En la Tabla 4, se muestra el número de estudiantes que participaron como asistentes especiales en el proyecto y sus respectivos nombres.

Tabla 4

Participación estudiantil por año y semestre

Año	Semestre	Número de estudiantes	Nombre de los estudiantes
2022	I	1	Estefania Pérez Hidalgo
	II	1	Estefania Pérez Hidalgo
2023	I	1	Estefania Pérez Hidalgo
	II	1	Estefania Pérez Hidalgo

5. Ejecución presupuestaria

El proyecto se ejecutó mediante la modalidad de reconocimiento por parte de la persona investigadora, por horas estudiante/asistencia por parte de la estudiante, y como trabajo *ad honorem* por parte del investigador; por lo tanto, no se solicitó presupuesto. Sin embargo, las horas estudiantes (5 horas de asistencia especial) fueron cubiertas por el PISCyE para el primer semestre del 2022; en el segundo semestre, las horas estudiantes fueron cubiertas por la Vicerrectoría de Investigación y Extensión. Los gastos operativos como transporte, la asistencia de la estudiante para el 2023, viáticos y materiales o recursos tecnológicos corrieron por cuenta de las personas investigadoras.

6. Limitaciones y problemas encontrados

Con el fin de continuar el cumplimiento de los protocolos sanitarios, las entrevistas semiestructuras se efectuaron de manera virtual por medio de la plataforma Zoom; esto tuvo la ventaja de que se generara un respaldo digital en formato de video y de audio, lo cual facilitó la transcripción. Sin embargo, este último fue un proceso extenso y de gran concentración y entereza, aun cuando se utilizó el apoyo de *software* ofimático para el avance.

Durante el proceso, y debido a una situación de estrés a raíz del período de pandemia, aunado a una situación familiar delicada, una de las personas participantes decidió retirarse del estudio, lo que afectó en cierta forma la recolección de los datos. Sin embargo, se obtuvo el

consentimiento de la persona docente para utilizar aquellos datos que ya habían sido recolectados.

La publicación de los artículos científicos llevó un largo proceso de revisión y edición por parte de las revistas. Sin embargo, se ha respondido de forma casi inmediata a las peticiones por parte de las revistas para que las publicaciones se realicen lo antes posible.

7. Observaciones generales y recomendaciones

La investigación cualitativa, por su versatilidad de diseños y herramientas, permite mostrar el lado humano y sensible de las experiencias vividas por las diferentes personas actoras en los contextos educativos de los diferentes sectores a nivel nacional. Esto facilita un acercamiento al conocimiento particular de las necesidades de estas personas para una contextualización de las gestiones educativas e institucionales del sistema educativo costarricense. Es fundamental la creación, promoción y visibilización de redes colaborativas, interinstitucionales e interdisciplinarias para generar investigación científica de calidad que permita abastecer a instituciones públicas de insumos para los procesos de toma de decisiones y para efectuar soluciones efectivas análogas a las circunstancias educativas de las personas docentes y las personas estudiantes.

8. Anexos

En la carpeta de Anexos, se adjunta con este documento una carpeta digital con los archivos en formato PDF de los productos y algunas de las publicaciones generadas durante el desarrollo del proyecto.

- Anexo 1: Matriz de preguntas de entrevista
- Anexo 2: Guía de la entrevista
- Anexo 3: Guía para la documentación
- Anexo 4: Guía para la fotoelicitación
- Anexo 5: Fotografías
- Anexo 6: Informe de la codificación
- Anexo 7: Bitácoras
- Anexo 8: Informe ejecutivo del estudio de caso
- Anexo 9: V Congreso Internacional de Lenguas Extranjeras
- Anexo 10: Carta de aceptación para publicación de Educación
- Anexo 11: Carta de aceptación para valoración de Innovaciones Educativas